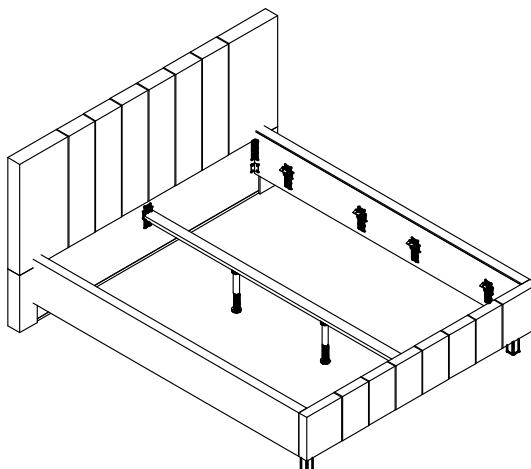


UPUTSTVO ZA MONTIRANJE
ASSEMBLING INSTRUCTION
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE
ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
MONTÁZNÍ NÁVOD
ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

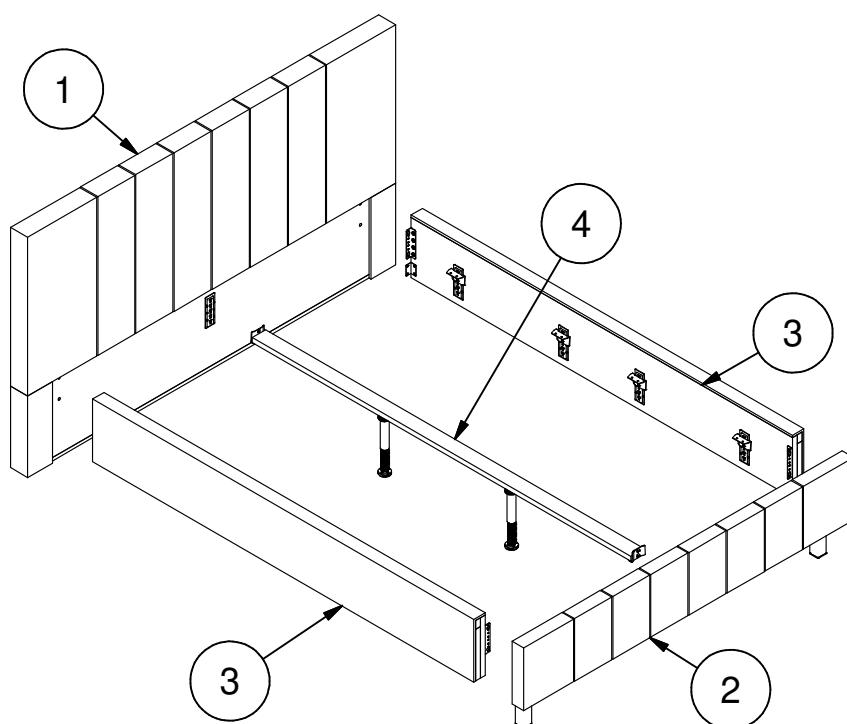
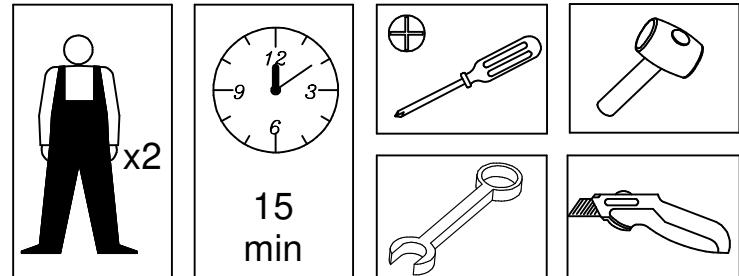
INSTRUCTIUNI DE MONTAJ
ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ
SZERELÉSI UTASÍTÁS
NAVODILA ZA MONTAŽO
UPUTE ZA MONTAŽU
UPUTSTVO ZA MONTIRANJE
УПАТСТВО ЗА МОНТИРАЊЕ
UDHÉZIMET PÉR MONTIM



BAZEL 160/180

Version:

001 - 04/2021



RS ME

PRE POČETKA MONTIRANJA OBAVEZNO PROČITAJTE
UPUTSTVO ZA MONTAŽU

UK

BEFORE STARTING, REFER TO THE ASSEMBLING ADVICE IN
ANNEX

DE AT CH

VOR DER MONTAGE BITTE BEILIEGENDE ANWEISUNGEN
LESEN

FR CH

AVANT LE DÉBUT DE L'ASSEMBLAGE, S'IL VOUS PLAÎT,
LISEZ L'INSTRUCTION D'ASSEMBLAGE

ES

ANTES DE EMPEZAR EL MONTAJE, LEER CUIDADOSAMENTE
LAS INSTRUCCIONES DEL ANEXO

IT CH

PRIMA DI INIZIARE L'INSTALLAZIONE SI RACCOMANDA DI
LEGGERE LE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

RUS

ДО НАЧАЛА МОНТАЖА ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ

CZ

SEZNAMITE SE S NÁVODEM PŘED MONTÁŽÍ NÁBYTKU

EL

ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΟΠΩΣΔΗΠΟΤΕ
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

RO

ÎNAINTE DE ÎNCEPEREA MONTAJULUI ESTE OBLIGATORIE
CITIREA INSTRUCȚIUNILOR

BG

ПРЕД МОНТИРАНЕ НЕ ЗАБРАВЯЙТЕ ДА СК ЧЕТЕ
ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

HU

SZERELÉS ELŐTT OKVETLENÜL OLVASSA EL A HASZNÁLATI
UTASÍTÁST

SL

PRED ZAČETKOM MONTAŽE OBVEZNO PREBERITE
NAVODILA

HR

PRIJE MONTAŽE UPOZNATI SE SA UPUTSTVOM

BIH

PRE POČETKA MONTIRANJA OBAVEZNO PROČITAJTE
UPUTSTVO ZA MONTAŽU

MK

ПРЕД ПОЧЕТОК МОНТИРАЊЕ ЗАДОЛЖИТЕЛНО ДА СЕ
ПРОЧИТА УПАТСТВО ЗА МОНТИРАЊЕ

AL

PARA FILLIMIT TÉ MONTIMIT LEXONI PATJETÉR UDHEZIMIN
PÉR MONTIM

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--------|----|----------|----|-------|----|--|----|-------|----|-------|----|--|-----|------|----|--|-----|--|
| A | 15 cm | B | M8x25 | C | Ø8/24 | D | | E | M5x30 | F | M6x30 | G | | H | 4x20 | I | | J | |
| x2 | | x2 | | x2 | | x4 | | x8 | | x8 | | x2 | | x50 | | x2 | | x10 | |
| K | 100/50 | L | 50x25x25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| x2 | | x2 | | | | | | | | | | | | | | | | | |



RS ME

- 1.Montažu obavljati na čistoj i mekoj podlozi (karton, tkanina...)
- 2.Da bi izbegli oštećenja elemenata pridržavati se datih instrukcija.
- 3.Prilikom prijave reklamacije koristiti date oznake elemenata.

UK

- 1.Assembly of the product should be done on a clean and soft surface (cardboard, fabric)
- 2.To prevent damage of the product, it is necessary to adhere to the assembly instructions
- 3.While reporting defective products, please quote codes in manual

DE AT CH

- 1.Die Montage soll auf sauberer, weicher Fläche durchgeführt werden (Karton, Stoff)
- 2.Um die Beschädigung der Elemente zu vermeiden, befolgen Sie bitte die angegebenen Instruktionen
- 3.Bei Reklamationsmeldungen benutzen Sie bitte die angegebenen Kennzeichen der Elemente

FR CH

- 1.Effectuer l'assemblage sur une surface propre et douce (carton, tissu...)
- 2.Afin d'éviter l'endommagement des éléments, respectez les instructions données.
- 3.Lors de l'application de réclamation, utiliser les désignations données des éléments.

ES

1. Realizar el montaje sobre una superficie limpia y suave (cartón, paño)
2. Para evitar daños del producto, atenerse a las instrucciones de montaje
3. Para reportar productos defectuosos, refiérase por favor a los códigos del manual

IT CH

1. Eseguire l'installazione su una base morbida (cartone, tessuto).
- 2.Seguire le istruzioni per evitare di causare danni agli elementi.
- 3.In caso della presentazione di reclamo si utilizzano relative indicazioni degli elementi.

RUS BLR

- 1.Монтаж изделия выполнять на чистой и мягкой поверхности (картон, ткань)
- 2.Для предотвращения порчи изделий необходимо придерживаться правил монтажа
3. В случае предъявления претензии использовать данные обозначения элементов.

CZ SK

- 1.Montáž provádět na čistém a měkkém podkladu (lepenka, látky)
- 2.Dodržujte přiložené instrukce, abyste předešli poškození součástí
- 3.Při reklamacích používejte přiložené označení element

EL

- 1.Η συναρμολόγηση του προϊόντος πρέπει να γίνει σε καθαρή και μαλακή επιφάνεια (χαρτόνι, ύφασμα).
- 2.Για να μην φθαρούν τα στοιχεία, συμμορφωθείτε με τις οδηγίες που παρέχονται.
3. Κατά τη δήλωση ελαττωματικού προϊόντος, αναφέρετε τους κώδικες των στοιχείων όπως αναφέρονται στο εγχειρίδιο.

RO

- 1.Montarea se efectueaza pe o suprafață moale și curată (carton, material..)
- 2.Respectați instrucțiunile pentru a evita deteriorarea pieselor
- 3.La transmiterea reclamațiilor a se folosi inscripțiile date ale pieselor

BG

- 1.Монтажът трябва да бъде извършен върху чиста и мека основа /картон, тъкан/
- 2.За да избегнете ощетяване на елементи, спазвайте дадените инструкции
- 3.При наличие на рекламиация, използвайте дадените кодове на елементи

HU

1. A szerelést tiszta és puha felületen (karton, anyag) kell végrehajtani.
2. Károsodásnak elkerülése érdekében, tartsa be a megadott utasításokat.
3. Reklámáció esetén hivatkozzon a bútor alkatrészein megadott jelekre.

SL

- 1.Montažo opravimo na čisti in mehki podlogi (karton, tkanina)
- 2.Da bi se ozognili poškodbam elementov, upoštevajte navodila.
- 3.Pri reklamaciji uporabimo oznake elementov

HR BIH

- 1.Montažu obavljati na čistoj i mekoj podlozi (karton, tkanina)
- 2.Da bi izbjegli oštećenja elemenata pridržavati se datih instrukcija
- 3.Prilikom prijave reklamacije koristiti date oznake elemenata

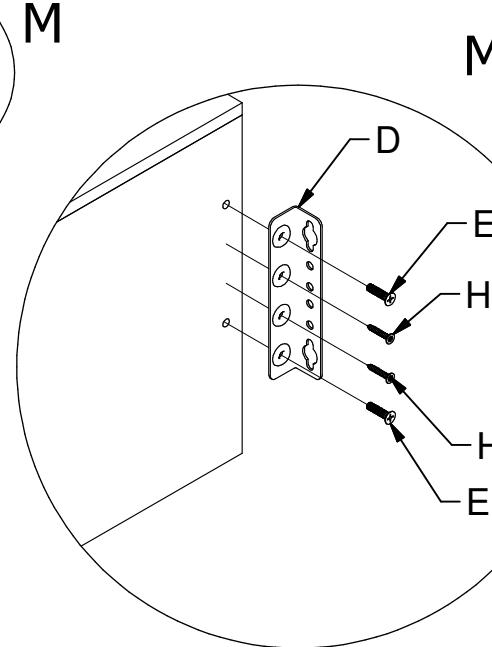
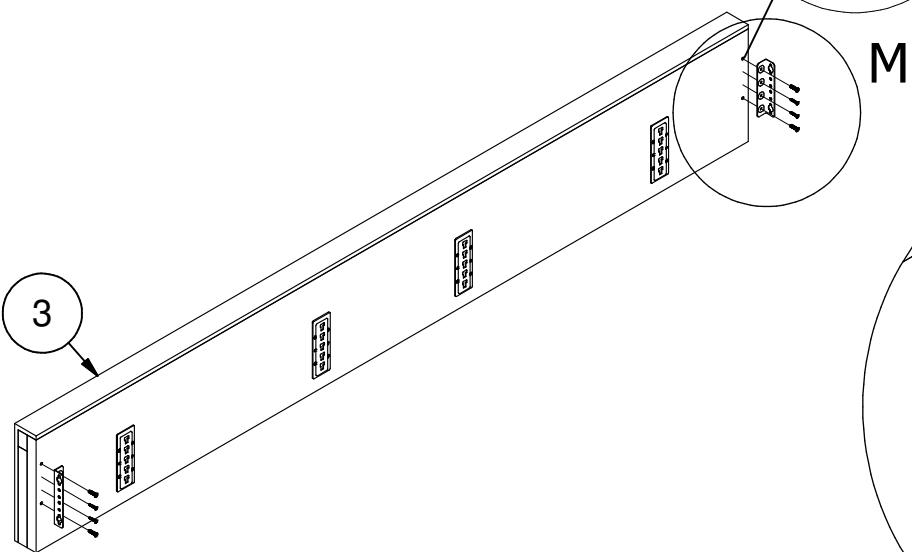
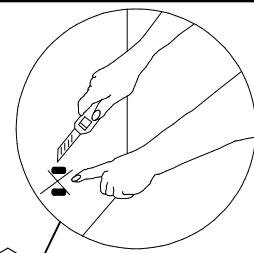
MK

1. Монтажа да се врши на чиста и мека подлога (картон, ткаенина)
2. За да се избегне оштетување на елементите придржувајте се на дадените инструкции
3. За пријава на рекламиции користете ги дадените ознаки на елементите

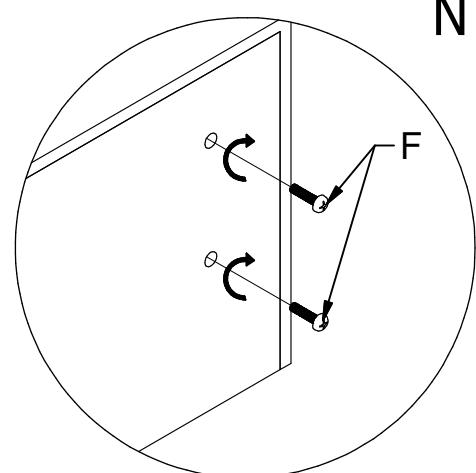
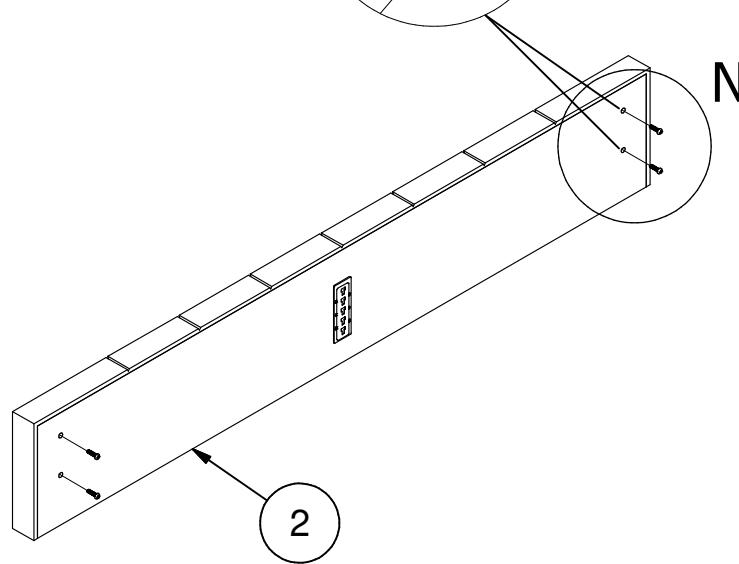
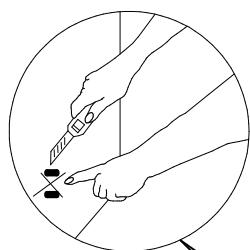
AL

1. Montimi të bëhet në sipërfaqe të pastër dhe të butë (karton, pëlburë)
2. Që t'u shmangeni dëmtimit të elementeve, përbahuni instrukcioneve të dhëna
3. Me rastin e reklamimit përdorni shenjat e dhëna të elementit

| | | | |
|----------|---------|---------------|--------------|
| 1 | D x4 | E M5x30 x8 | H 4x20 x8 |
|----------|---------|---------------|--------------|



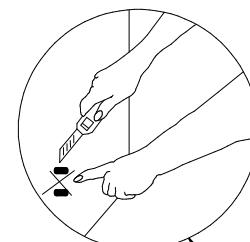
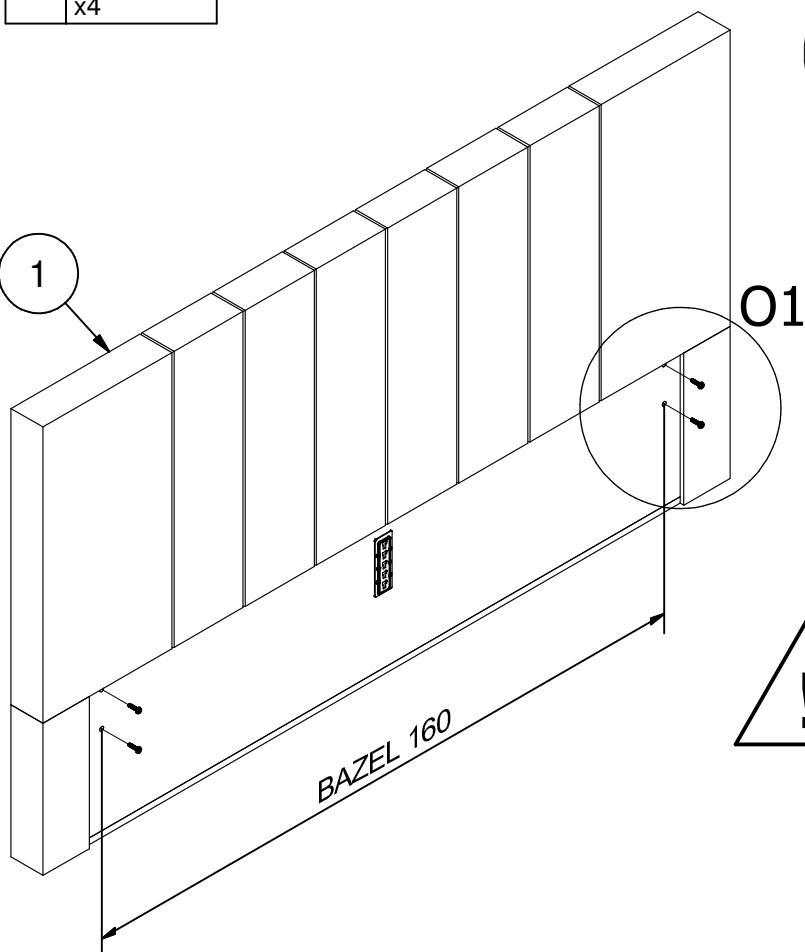
| | |
|----------|---------------|
| 2 | F M6x30 x4 |
|----------|---------------|



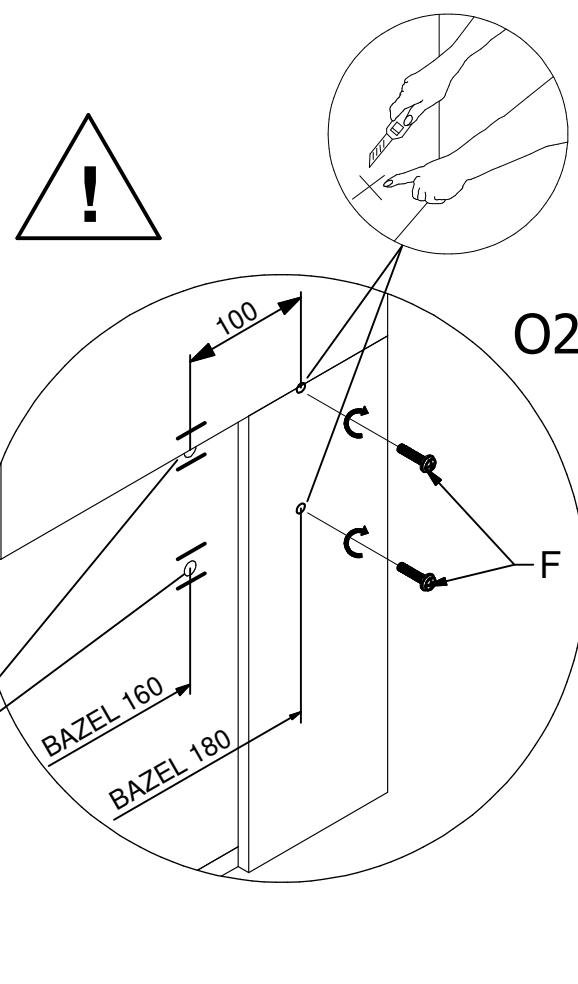
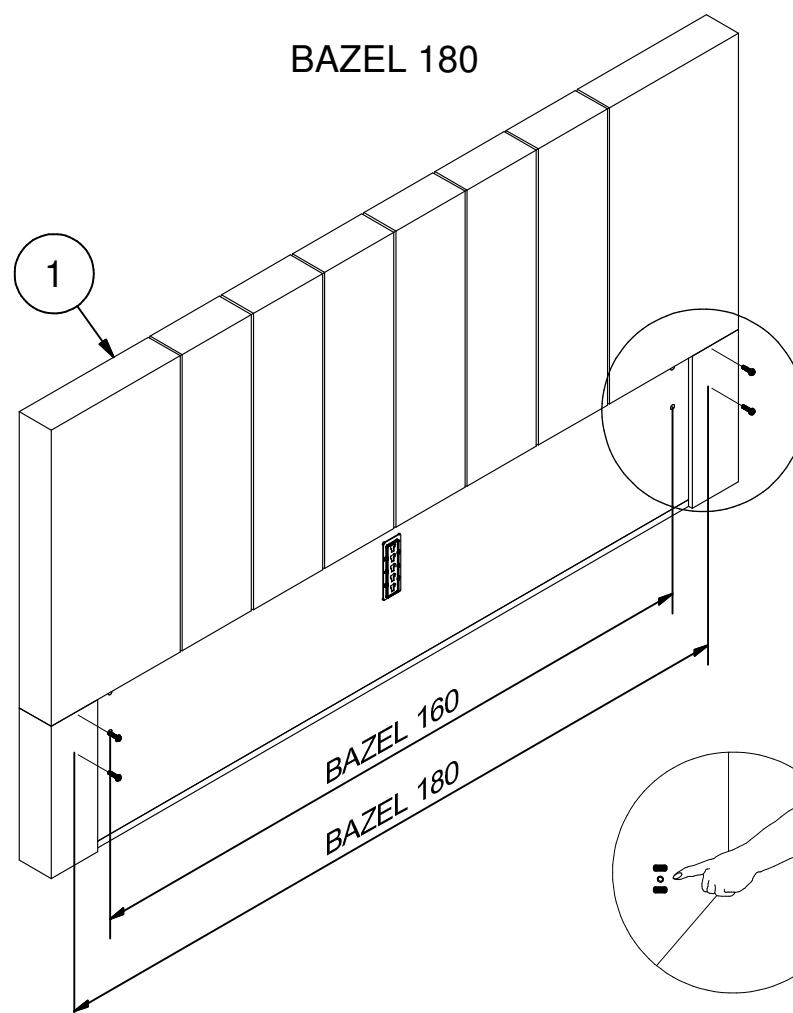
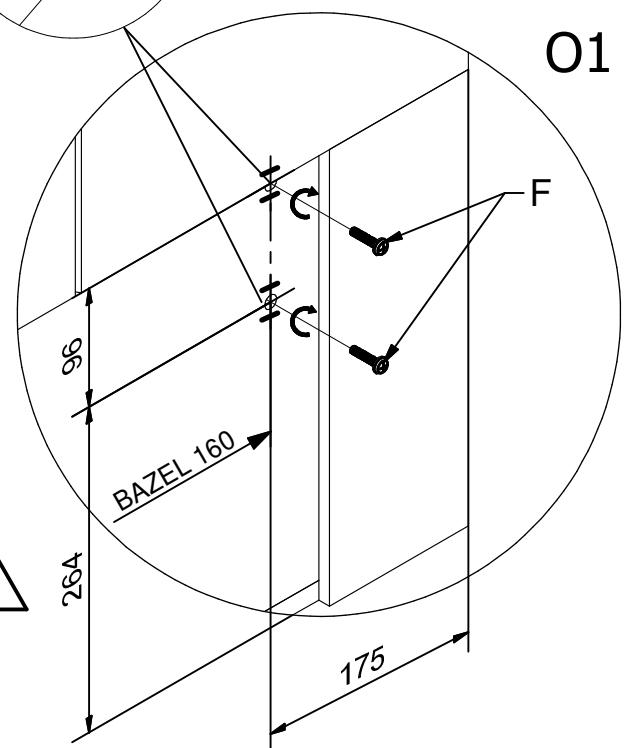
3

| | |
|----|-------|
| F | M6x30 |
| x4 | |

BAZEL 160



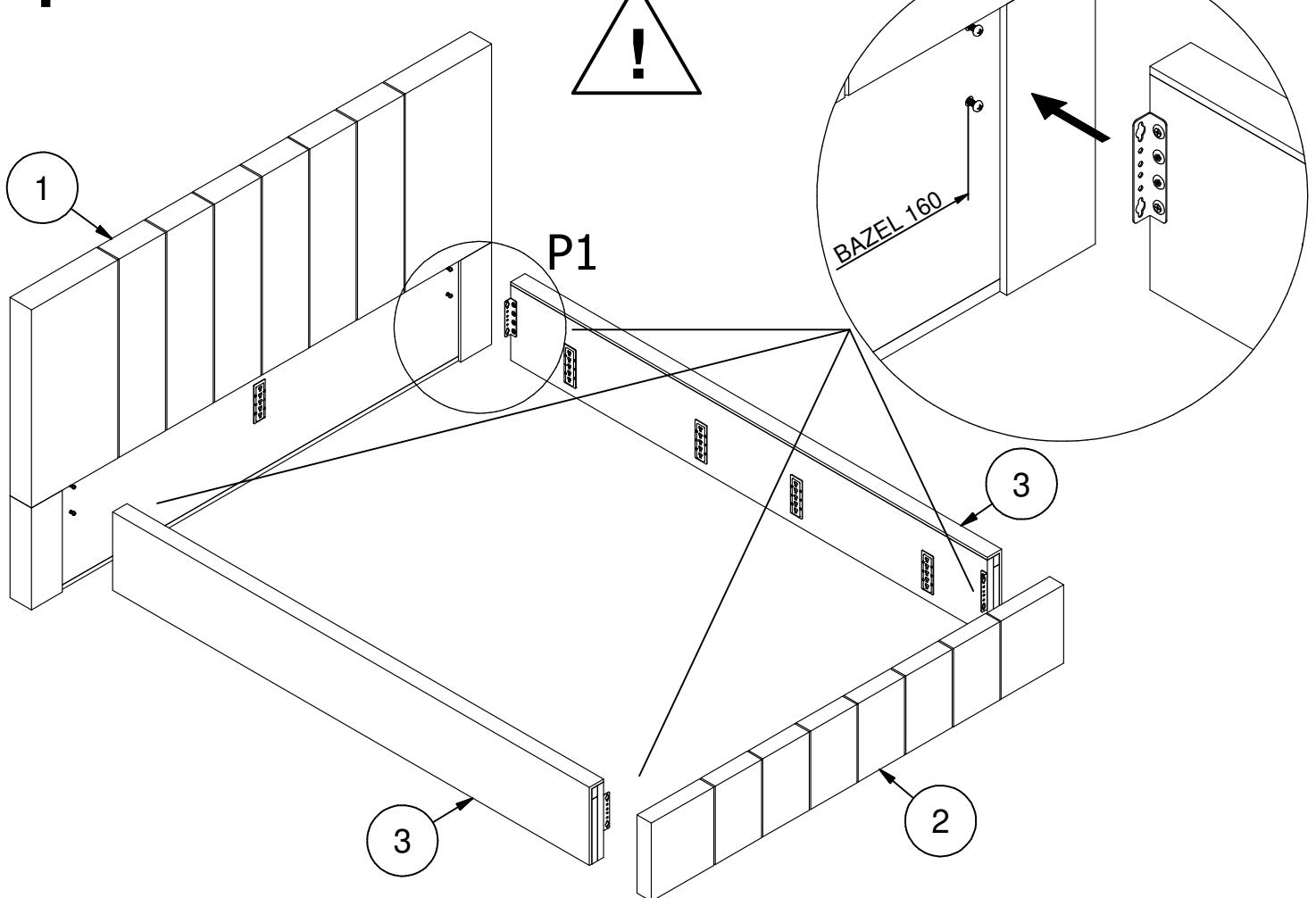
O1



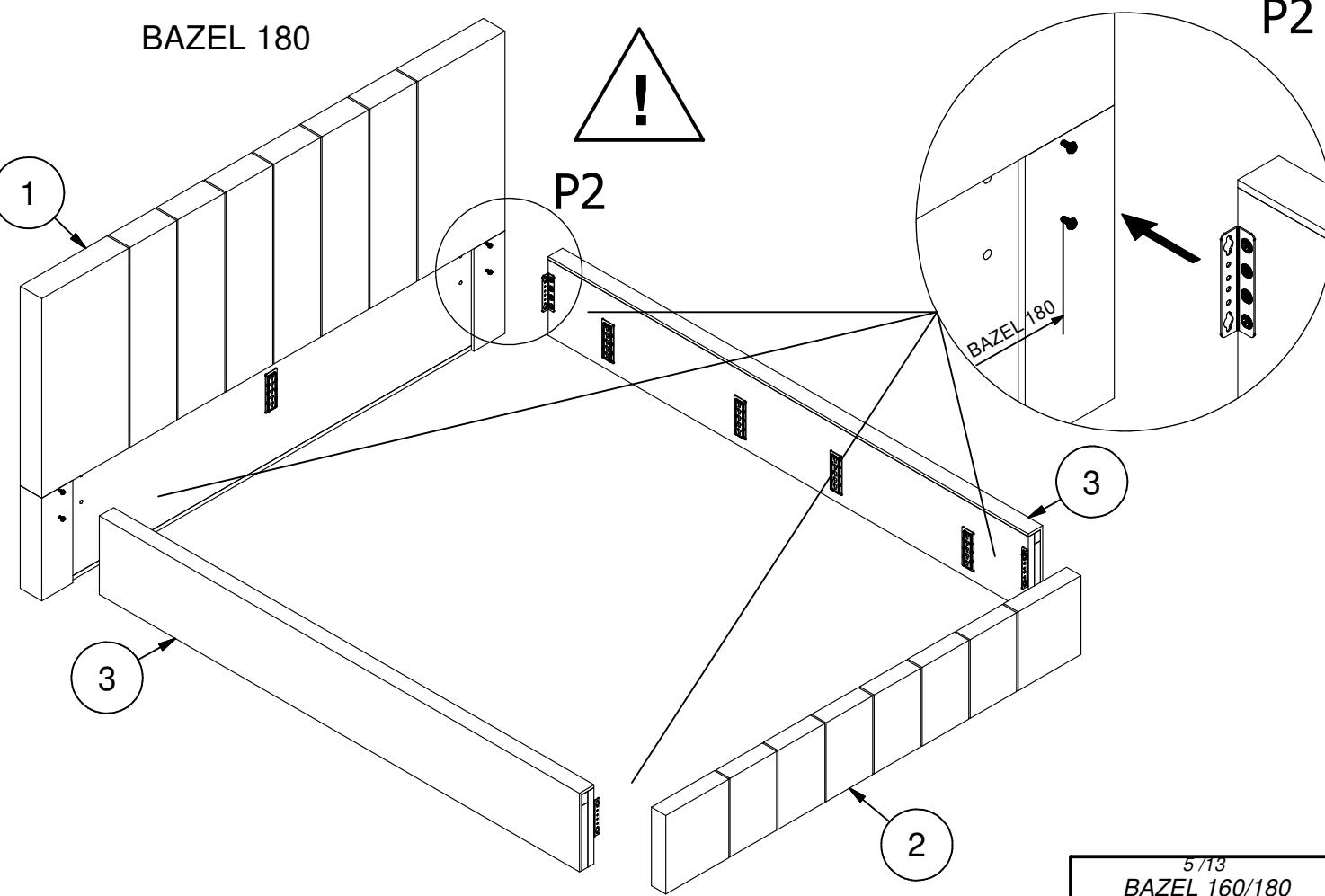
O2

4

BAZEL 160

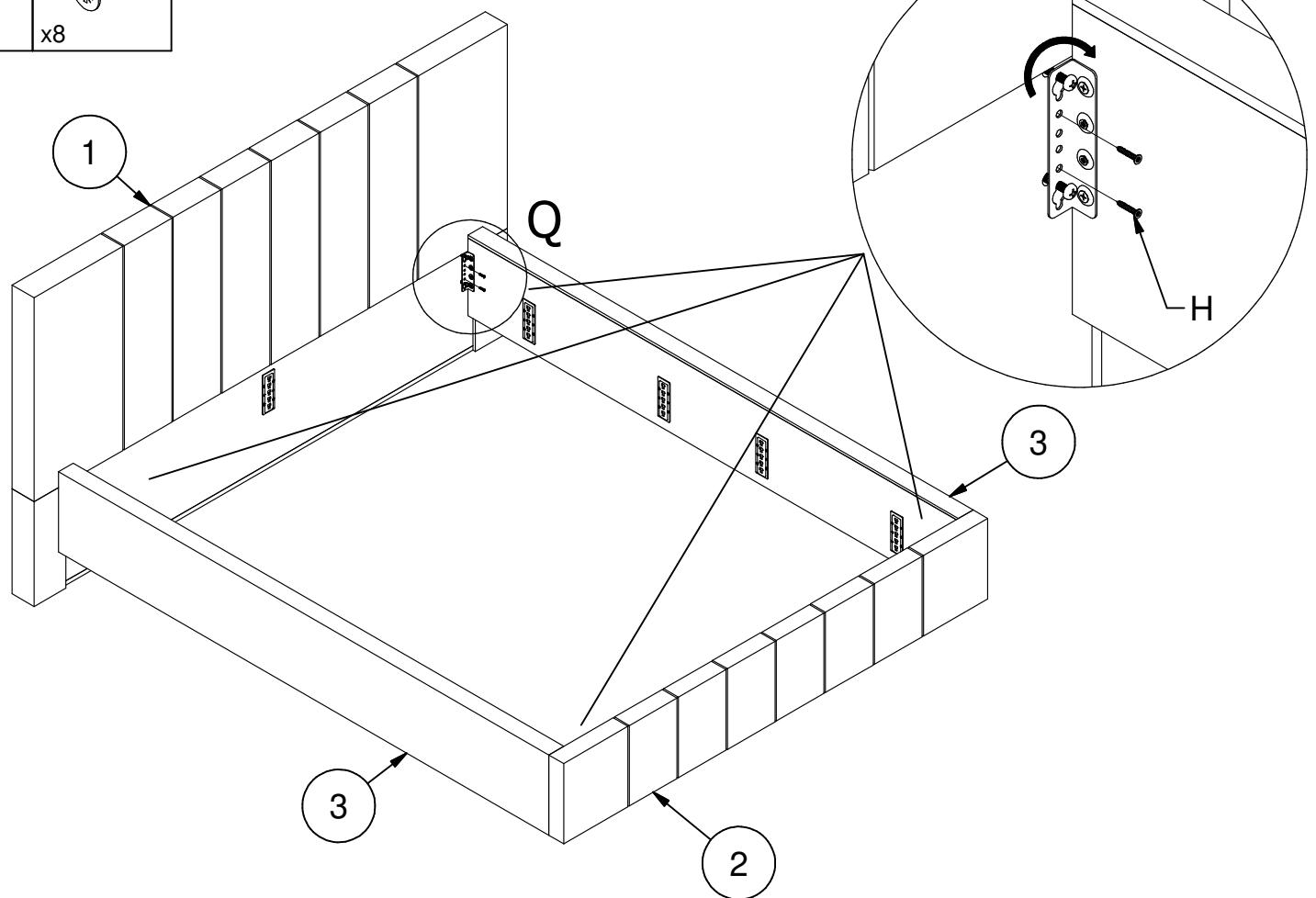
**P1**

BAZEL 180

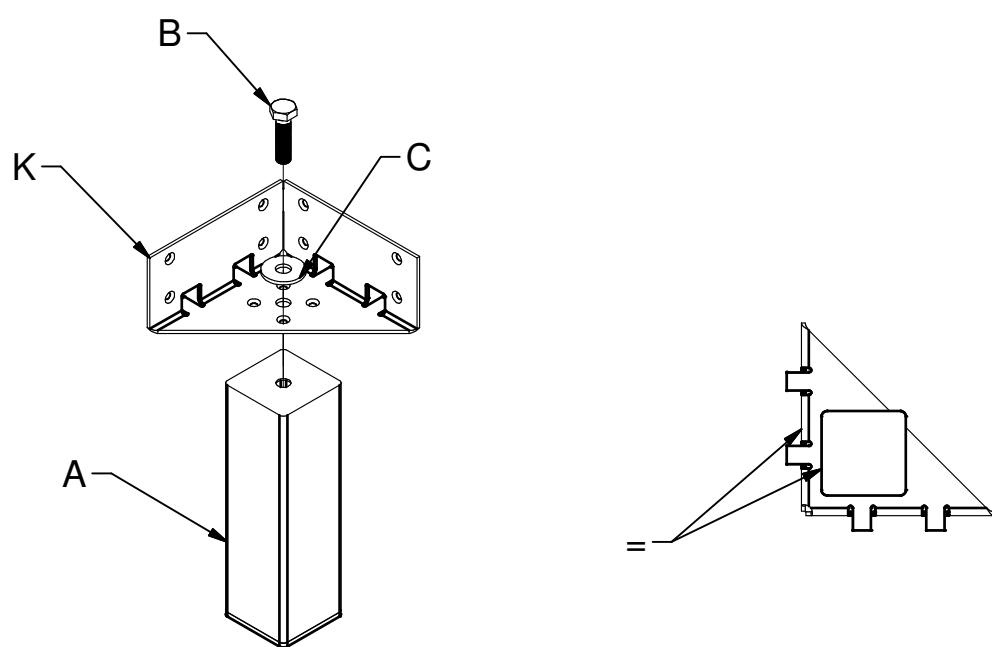
**P2**

5

| | |
|----|------|
| H | 4x20 |
| x8 | |

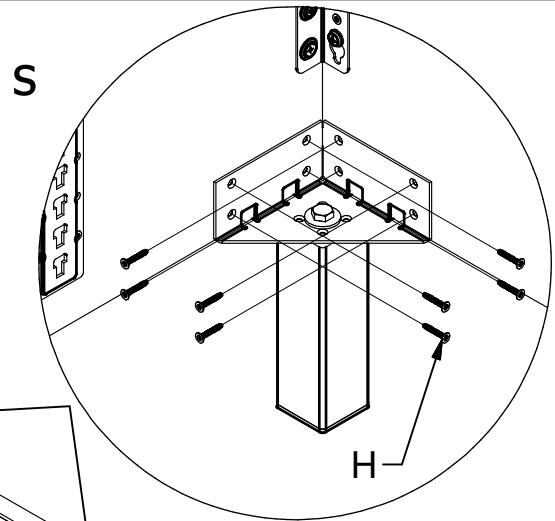
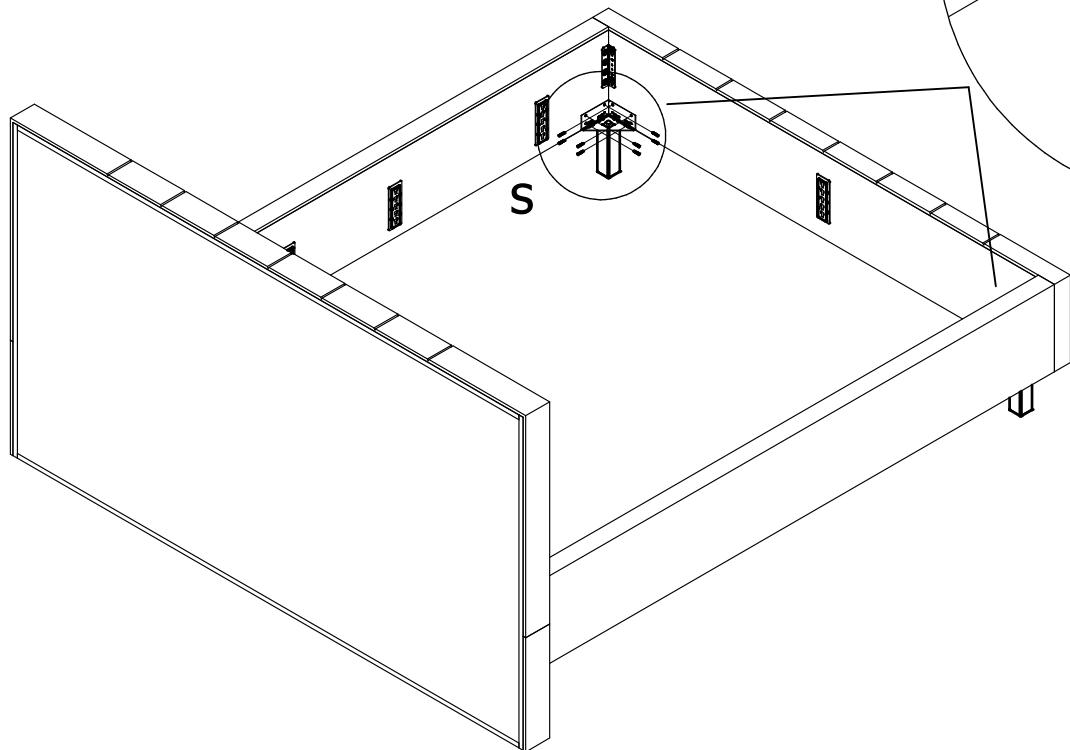
**6**

| | | | | | | | |
|----|-------|----|--------|----|-------|----|-------|
| A | 15 cm | K | 100/50 | B | M8x25 | C | Ø8/24 |
| x2 | | x2 | | x2 | | x2 | |



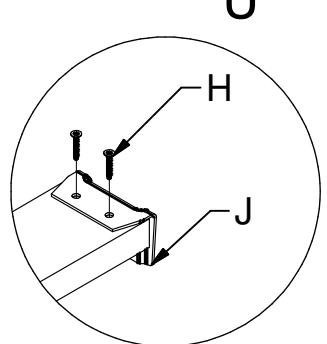
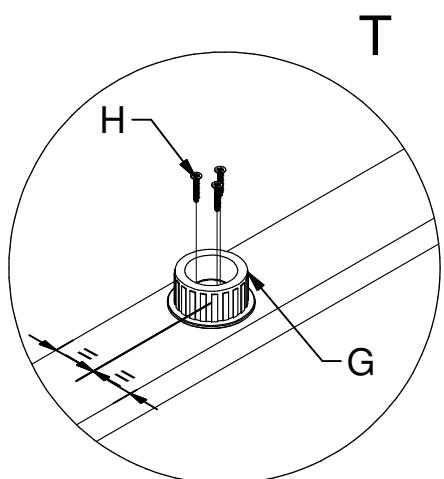
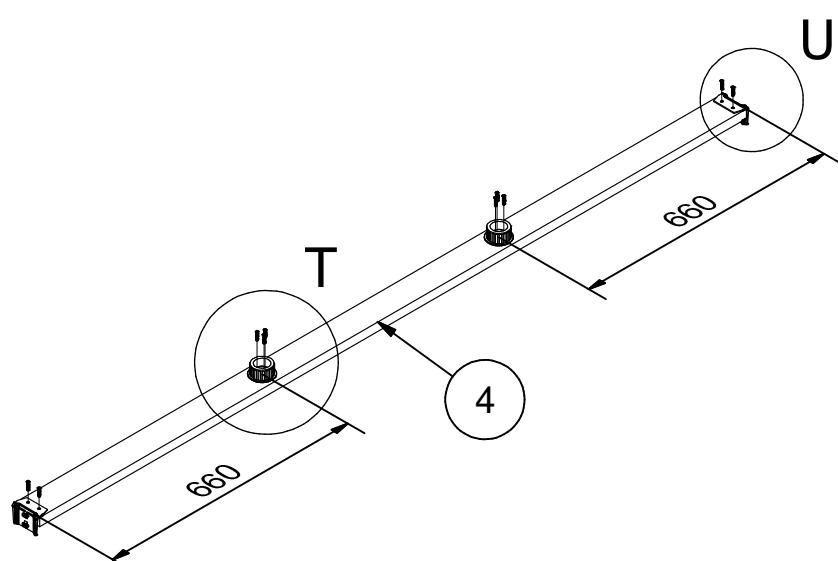
7

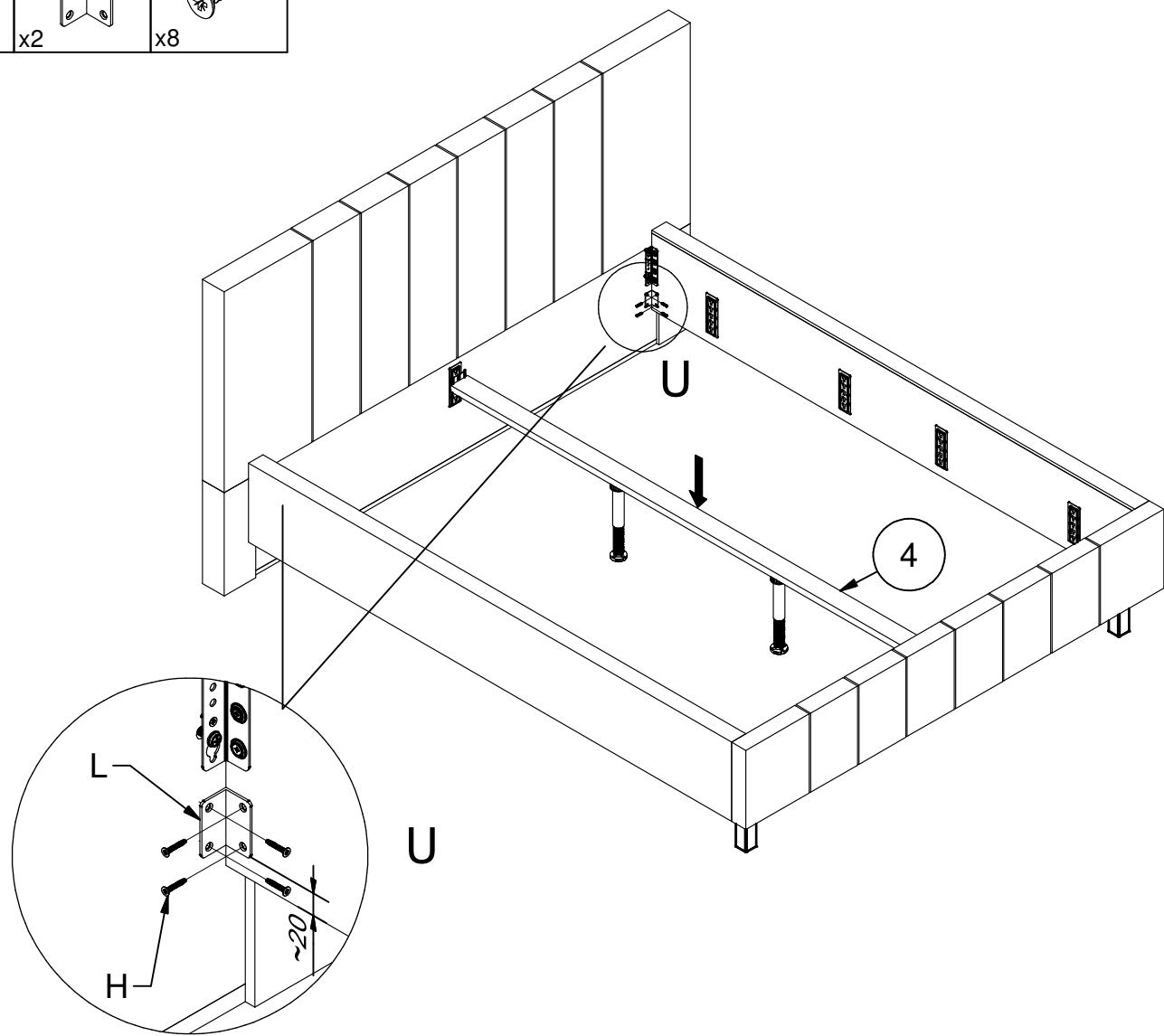
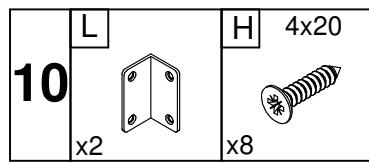
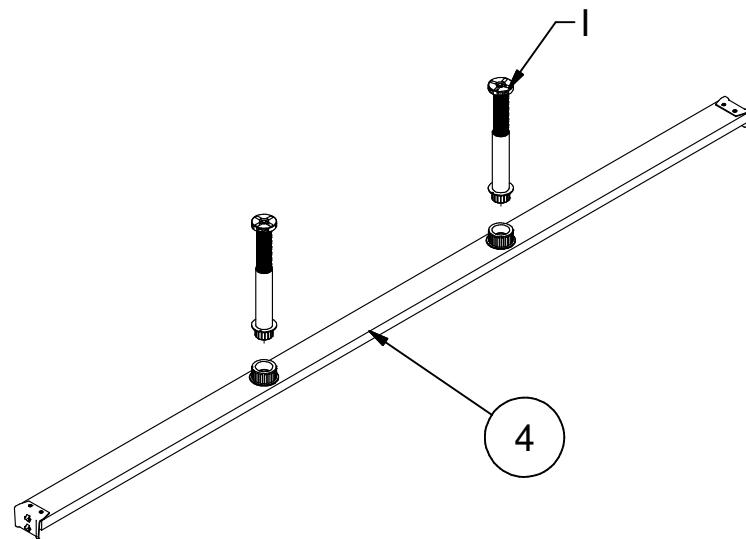
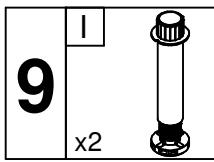
| | |
|-----|------|
| H | 4x20 |
| x16 | |



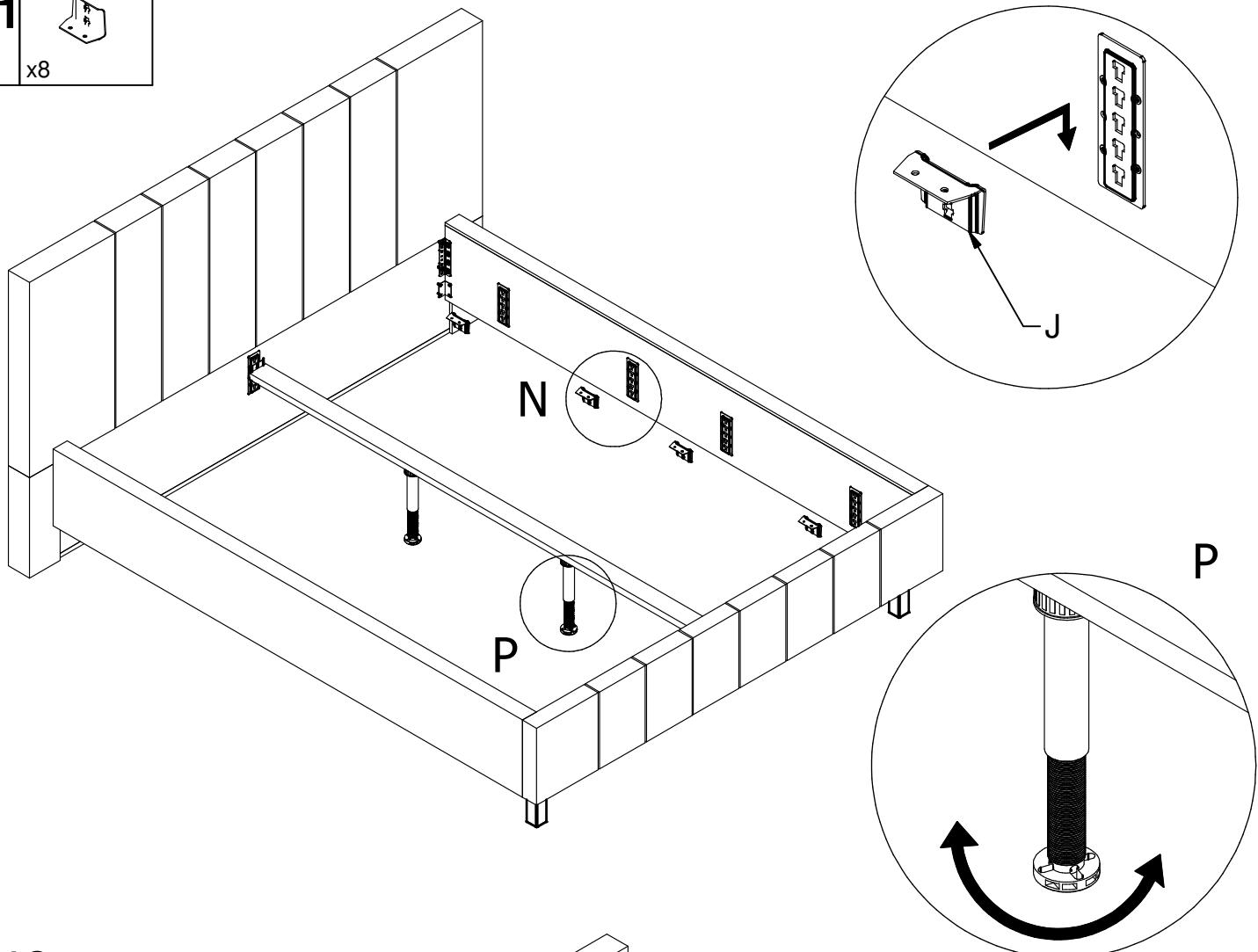
8

| | |
|-----|------|
| H | 4x20 |
| x10 | |
| G | x2 |
| J | x2 |

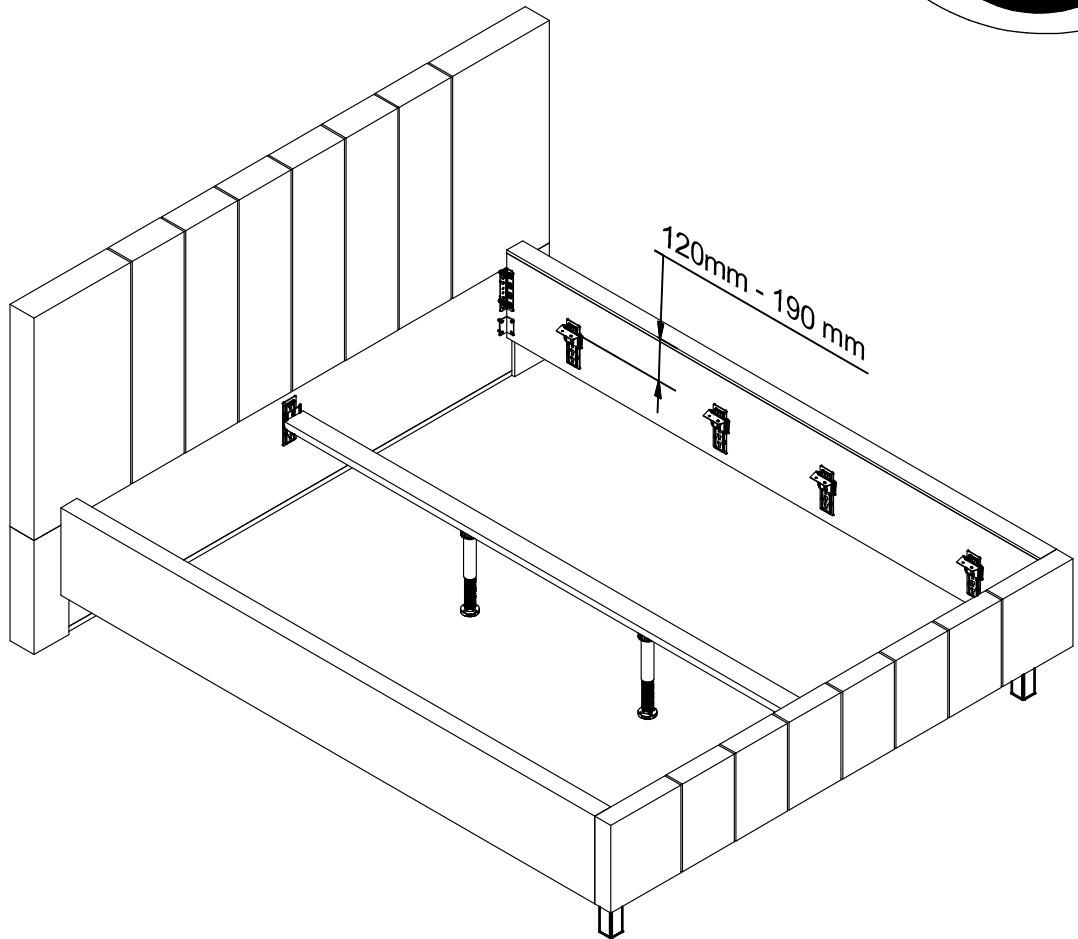




11
J
x8



12



NL - Gebruikershandleiding

Al onze PANEL en GESTOFFEERDE meubelen zijn van gecertificeerde kwaliteit door een onafhankelijk geaccrediteerd kwaliteitsinstituut. Alle elektrische componenten zijn veilig en gecertificeerd door een geaccrediteerde instelling voor het testen van elektrische apparaten.
TEGELMEUBILAIR - Het product is gevoelig voor vocht en moet binnen worden bewaard met een luchtvochtigheid van 50% tot 70% en een temperatuur van 18°C tot 25°C. Gebruik voor het reinigen van hout en geraffineerde multiplexproducten alleen een droge, zachte doek en schuurvrij producten.
BEKLEDING - Producten die met meubelstof zijn bekleed, kunnen worden gestofzuigd. Gebruik voor het reinigen van gestoffeerde producten water tot 40°C met toevoeging van neutrale chemicaliën.
Stoerijen, verdunners, poetsmiddelen, oliën, schuurmiddelen en zeep op ammoniakbasis mogen niet worden gebruikt voor leer, eco-leer en leerproducten.
ELEKTRISCHE COMPONENTEN - Dek niet af en houd Producten met ingebouwde mechanismen vereisen extra voorzichtigheid bij het hanteren om het risico op letsel (beknelling van de hand of vingers) te voorkomen, evenals bij producten waarvan de constructie flexibel is (bijv. stoelen met verstelbare rugleuning).
SPECIALE WAARSCHUWINGEN EN WAARSCHUWINGEN VOOR DE ALGEMENE VEILIGHEID VAN PRODUCTEN:
Bij oneigenlijk gebruik van het product bestaat gevvaar voor letsel. De installatie moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
VERPLICHTE bevestiging van meubelen aan de muur wanneer de installatie-instructies hierin voorzien om kantelen te voorkomen. Controleer het type en het draagvermogen van de muur. Glaselementen hebben bij gebruik en onderhoud extra zorg nodig om het risico op beschadiging door glasbreuk te voorkomen. Producten met ingebouwde mechanismen vereisen extra voorzichtigheid bij het hanteren om het risico op letsel (beknelling van de hand of vingers) te voorkomen, evenals bij producten waarvan de constructie flexibel is (bijv. stoelen met verstelbare rugleuning). Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen, directe verwarming, open vuur om schade, ontsteking en brandgevaar te voorkomen. Bewaar kleinere onderdelen van het product buiten het bereik van kleine kinderen om gevvaar voor inslikken en verstikking te voorkomen. Producten met scherpe randen kunnen een risico op letsel opleveren, extra voorzichtigheid is geboden als er kleine kinderen in de buurt zijn.

In principe geldt:

Plaats geen hete voorwerpen op de meubelen.

Plaats geen kaarsen direct op de meubelen.

Veeg gemorste vloeistoffen direct af.

Controleer met regelmatige intervallen het stevige houvast van schroeven en beslag.

De typische, aromatische houtgeur is steeds een kwaliteitsbewijs bij natuurhouten meubelen.

Heldere plaatzen aan de takken ontstaan door een natuurlijk uitreden van hars en kunnen worden weggepolijst met een droge, pluisjesvrije doek.

Ook van andere houten, gelakte, lederen of gestoffeerde materialen is een zwakke eigen reuk bij het begin niet te vermijden. Deze geuren verdwijnen na enige tijd vanzelf. Als u wilt dat het sneller gaat, verlicht u in het begin vaker en/of veegt de meubelen lichtjes vochtig af met water, dat een beetje is aangelengd met azijn.

Bewaar deze instructies goed.

PT - guia de usuario

Todos os nossos móveis de PAINÉIS e ESTOFADOS são de qualidade certificada por uma instituição credenciada para testar a qualidade. Todos os componentes elétricos são seguros e certificados por uma instituição credenciada para testar dispositivos elétricos.

MÓVEIS DE PAINÉIS - O produto é sensível à umidade e deve ser mantido em ambientes internos com umidade de 50% a 70% e temperatura de 18°C a 25°C. Para limpar produtos de madeira e madeira compensada refinada, use apenas um pano macio e seco e produtos sem abrasivos.

ESTOFAMENTO - Produtos estofados com tecido para móveis podem ser aspirados. Para a limpeza de produtos estofados, utilize água até 40°C com adição de produtos químicos neutros.

Produtos de limpeza a seco, diluentes, polidores, óleos, abrasivos e sabões à base de amônia não devem ser usados para produtos de couro artificial, couro ecológico e couro.

COMPONENTES ELÉTRICOS - Não cubra e deixe espaço suficiente ao redor da fonte de calor, para que o calor não fique refletido.

NOTAS ESPECIAIS E ADVERTÊNCIAS PARA A SEGURANÇA GERAL DOS PRODUTOS:

Em caso de uso indevido do produto, há risco de ferimentos. A instalação deve ser realizada por pessoal qualificado.

Fixação OBRIGATÓRIA de móveis à parede quando previsto nas instruções de instalação para evitar capotamento. Verifique o tipo e a capacidade de carga da parede. Os elementos de vidro requerem um cuidado adicional durante a sua utilização e manutenção, para evitar o risco de danos devido à quebra do vidro. Os produtos com mecanismos incorporados requerem um cuidado acrescido no seu manuseamento para evitar o risco de lesões (aperto da mão ou dos dedos), bem como no caso de produtos cuja construção seja flexível (por exemplo, cadeiras com encosto regulável). Não expor os produtos a temperaturas elevadas, aquecedores diretos, chamas abertas para evitar danos, ignição e risco de incêndio. Mantenha os elementos menores do produto fora do alcance de crianças pequenas, para evitar o perigo de ingestão e asfixia. Produtos com bordas afiadas podem representar risco de ferimentos, é necessário cuidado extra quando crianças pequenas estão no ambiente.

O seguinte é geralmente aplicável:

Não coloque objetos quentes sobre os móveis.

Não coloque velas diretamente nos móveis.

Limpe imediatamente qualquer líquido derramado.

Verifique regularmente se os parafusos e conexões estão apertados.

O típico odor aromático da madeira é sempre uma prova de qualidade para móveis de madeira natural.

A emissão natural de resina pode produzir pontos brilhantes nos nós que pode ser polido com um pano seco livre de fibras.

Inicialmente, um leve odor intríseco é inevitável também para outros materiais de madeira, tintas, couro ou materiais de estofamento. Esses odores desaparecem automaticamente depois de um tempo.

Se você quer acelerar este processo, ventile com mais frequência no início e/ou limpe os móveis com um pano levemente úmido embebido em água com um pouco de vinagre.

Guarde estas notas num local seguro.